

EXPOSICIÓN

MORE REAL
THAN THE REAL
MÁS REAL QUE LO REAL

Del 21 de junio al 18 de agosto de 2013

SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES DEL MUSEO DE PASION
C/ Pasion, s/n
VALLADOLID



Ayuntamiento de
Valladolid

Fundación Municipal de Cultura

CreArt

NETWORK OF CITIES FOR
ARTISTIC CREATION

RED DE CIUDADES POR
LA CREACION ARTISTICA

www.creat-eu.org



**MORE
REAL
THAN
THE
REAL**

—
**CreArt
EUROPEAN
EXHIBITION
2013**

EXPOSICIÓN: **MORE REAL THAN THE REAL**
MÁS REAL QUE LO REAL

INAUGURACIÓN: Día 21 de junio a las 12,00 h.

LUGAR: Sala Municipal de Exposiciones de Museo de Pasion
C/ Pasion, s/n
VALLADOLID

FECHAS: Del 21 de junio al 18 de agosto de 2013

HORARIO: De martes a sábados, de 12,00 a 14,00 horas y
de 18,30 a 21,30 horas.
Domingos, de 12,00 a 14,00 horas.
Lunes y festivos, cerrado

INFORMACIÓN: **CREART.**
Museos y Exposiciones
Fundación Municipal de Cultura
Ayuntamiento de Valladolid
Tfno.- 983-426246
Fax.- 983-426254
www.infovalladolid.org
Correo electrónico:
creart@fmcva.org

EXPOSICIÓN

COMISARIO
ILARIA BONACOSSA

COORDINACIÓN DEL PROYECTO CREART
Y DE LA EXPOSICIÓN
JUAN GONZÁLEZ-POSADA M.

SEGURO
AON

MONTAJE
FELTRERO

PROGRAMAS EDUCATIVOS
EVENTO

DOSSIER DE PRENSA
CREART VALLADOLID. MUSEOS Y EXPOSICIONES.
FUNDACIÓN MUNICIPAL DE CULTURA. AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

Presentamos en Valladolid la primera Exposición Europea **CreArt**. Lleva por título “**MÁS REAL QUE LO REAL / MORE REAL THAN THE REAL**”, y ha sido comisariada por Ilaria Bonacossa con la colaboración de todas las ciudades **CreArt**. y con una coordinación de **CreArt** Valladolid.

En la muestra participarán 17 artistas europeos seleccionados entre más de 60 propuestas que abarcan desde pinturas o fotografías hasta instalaciones y medios digitales. La exposición podrá verse en la Sala del Museo de la Pasión hasta el 25 de agosto.

Los artistas que participan en la exposición son: **Adrian Sandu** (Arad-RO) - **Joao Pedro Trindade** (Aveiro-PT) - **Rodrigo Malvar** (Aveiro- PT)- **Virgis Ruseckas** (Kaunas-LT) - **Lidia Giusto** (Génova-IT) - **Márton Ildikó** (Harghita-RO) - **Veres Imola** (Harghita-RO) - **Marit Roland** (Kristiansand-NO) - **Annalisa Macagnino** (Lecce-IT) - **Ulrich Fohler** (Linz-AT) - **Elke Meisinger** (Linz-AT) - **Mark Sengstbratl** (Linz-AT) - **Radek Kalhous** (Pardubice-CZ) - **Ondrej Bachor** (Pardubice-CZ) - **Germán Sinova** (Valladolid-ES) - **Eduardo Hurtado** (Valladolid-ES) - **Zygmantas Augustinas** (Vilnius-LT).



Un proyecto de cooperación cultural liderado por el Ayuntamiento de Valladolid y que cuenta con la financiación de la Comisión Europea.

ADRIAN SANDU (Arad-RO)
JOÃO PEDRO TRINDADE (Aveiro-PT)
RODRIGO MALVAR (Aveiro-PT)
VIRGIS RUSECKAS (Kaunas-LT)
LIDIA GIUSTO (Génova-IT)
MÁRTON ILDIKÓ (Harghita-RO)
VERES IMOLA (Harghita-RO)
MARIT ROLAND (Kristiansand-NO)
ANNALISA MACAGNINO (Lecce-IT)
ULRICH FOHLER (Linz-AT)
ELKE MEISINGER (Linz-AT)
MARK SENGSTBRATL (Linz-AT)
RADEK KALHOUS (Pardubice-CZ)
ONDREJ BACHOR (Pardubice-CZ)
GERMÁN SINOVA (Valladolid-ES)
EDUARDO HURTADO (Valladolid-ES)
ZYGIMANTAS AUGUSTINAS (Vilnius-LT)

MÁS REAL QUE LO REAL

Nuestro mundo ha sido lanzado al hiperespacio en lo que podríamos considerar un apocalipsis postmoderno. La atmósfera, sin aire, ha asfixiado al referente, convirtiéndonos en satélites que orbitan sin rumbo alrededor de un centro vacío. Respiramos un éter de imágenes flotantes que ya no tienen relación con ningún tipo de realidad.

Jean Baudrillard,
Simulaciones,
Nueva York: Semiotext(e), 1983.

En la hiper-realidad, los signos ya no representan ni se refieren a un modelo externo. Solo se representan a sí mismos y hacen referencia a otros símbolos. El arte, por lo tanto, se ha convertido en un simulacro, la copia de una copia, cuya relación con el original está tan atenuada que ya ni siquiera puede considerarse una copia. Es una copia sin modelo. Hoy día parece que percibimos la realidad más a través de representaciones digitales e imágenes que a través de la realidad. Al decodificar la información a través de la web, perdemos la capacidad para relacionarnos con la realidad y desarrollamos nuestras emociones en un espacio de pura subjetividad, donde las percepciones son abstractas y líquidas.

Por este motivo, visitar una exposición de arte contemporáneo ofrece una oportunidad única para comprobar nuestras percepciones y nuestras ideas preconcebidas de la realidad. Sorprende ver cómo las fotografías se tornan más abstractas que las pinturas y cómo las instalaciones evocan el deseo por un espacio psicológico de las emociones y pensamientos, mientras que la pintura cuestiona su vocación representacional convirtiéndose en un medio que los artistas utilizan para hacer prácticas de performance.

La obra de los artistas de esta exposición parece ofrecernos una manera de descubrir el mundo, mirando dentro de nosotros mismos, a través de la inmersión en una serie de microcosmos que han emergido de diferentes contextos y trasfondos. Su producción nos ofrece acceso a una serie de paisajes articulados. Sus visiones a menudo son el desarrollo de escenarios domésticos, como se puede ver en las obras de Lidia Giusto o de Elke Mesinger, cada una dentro de su propio lenguaje formal. Es fascinante ver cómo construyen, a través de sus series de imágenes, viajes emocionales en espacios domésticos vacíos. Sus fotografías no retratan un entorno específico o una arquitectura reconocible. En cambio, su obra muestra cómo las emociones están vinculadas a nuestra percepción de edificios en los que la presencia humana, de alguna manera, se ha desmaterializado.

El aspecto físico de las cosas y el trabajo manual son centrales, por otro lado, tanto en la producción de las mantas de Annalisa Macagnino, construidas a partir de materiales reciclados como la madera o el pelo, como en la escultura de Imola, que nos presenta un cuello de piel amenazante y que nos podemos poner. Ambos artistas utilizan los objetos en relación con el cuerpo para crear un sentido de incomodidad y desagrado.

De manera similar, Ulrich Fohler nos presenta una escultura táctil creada del ensamblaje de todos los objetos de color negro de su casa, siendo, en su bi-dimensionalidad, más escultural que representacional.

Por otro lado, las frágiles y seductoras instalaciones de papel de Marit Roland, o los espacios tecnológicos que nos envuelven con sonidos creados por Rodrigo Malvar, nos proyectan hacia un viaje simétrico en el que los colores, las imágenes y los sonidos nos ofrecen una realidad alternativa en la que los parámetros racionales parecen colapsarse. El proceso también es clave en las instalaciones de Eduardo Hurtado quien desarrolla, por medio de una contaminación entre el vídeo y la escultura, obras que transforman el espacio expositivo en un paisaje emocional.

De manera similar, las pinturas de Adrián Sandu o Joao Pedro Trindade no son ventanas que nos presentan una realidad, sino que son mecanismos para la representación de micro-universos que se convierten en metáforas de representaciones geográficas abstractas, intentos personales para poner orden a la realidad. Igualmente, en sus entornos pseudo-científicos, Ondrej Bachor crea modelos de procesos mentales, transformando el arte en maneras de representar los intercambios de energías y los procesos de transformación.

Las obras fotorealistas en esta muestra son claramente el resultado de 'copiar' fotografías de un original, haciendo que la copia de la copia sea algo que parezca más real que el original. Así, Žygimantas Augustinas y Germán Sinova centran su foco en la realidad, creando presencias humanas incómodas que ocupan el espacio expositivo como fantasmas que nos obligan a tomar contacto con la percepción de nuestros propios cuerpos.

Finalmente, el género tradicional del paisajismo se ve tomado y transformado en contemporáneo por las representaciones críticas de los paisajes creadas por Radek Kalhous, en las que el uso de colores pop y del montaje muestran un paisaje en transformación radical. Marton Ildijo utiliza la fotografía como una manera de describir las representaciones tradicionales de la vida popular aún existentes en su región, mientras que Mark Sengsbratl fotografía los paisajes naturales como ejemplos absolutos de la belleza. El tono frío de la luz se torna pictórica en su obra y las cualidades monumentales de la naturaleza se relacionan de manera poderosa con la percepción física de nuestros propios cuerpos.

Tras décadas en las que los jóvenes artistas europeos han intentado, a través de sus obras, cuestionar la política y la identidad nacional, parece que hoy día, quizás en respuesta a la crisis general, los jóvenes talentos prefieren concentrarse en la representación de su propio y específico universo, a través de signos crípticos que les transforman, a cada uno de ellos, en mediadores multilaterales entre la realidad y su percepción, ofreciendo una visión de cómo puede desarrollarse el arte contemporáneo.

En términos generales esta exposición habla de nuestra compleja relación con la realidad, creando un espacio fluido entre lo que las obras de arte representan y cómo lo representan.

El arte contemporáneo se desarrolla ahora en una escena artística globalizada en la que los idiomas y las prácticas se ven continuamente desplazadas. Sin embargo, un punto de vista individual y personal, similar a una forma de antropología de la sociedad contemporánea, parece vincular los proyectos presentados en esta exposición europea, convirtiéndolo en un evento crucial, capaz de promover la movilidad de artistas y la circulación de sus obras dentro del marco de **CreArt** (Red de Ciudades para la Creación Artística), proyecto financiado por la UE. Esta exposición itinerará por Europa en los próximos meses, presentando las obras seleccionadas en primer lugar en Lecce (IT) y después en Arad (RO). El deseo es que las convocatorias locales para la realización de residencias y talleres, publicadas y compartidas por las once ciudades CreArt, generen nuevas exposiciones relevantes y nuevas y emocionantes obras de arte en Europa.

ARTISTAS EN LA EXPOSICIÓN

Žygimantas Augustinas

(Vilnius, Lituania, 1973)

Ondrej Bachor

(Pardubice, República Checa, 1992)

Ulrich Fohler

(Linz, 1977)

Lidia Giusto

(Génova, Italia, 1984)

Eduardo Hurtado

(Valladolid, 1986)

Márton Ildikó

(Székelyudvarhely, Rumania, 1981)

Veres Imola

(Miercurea - Ciuc, Rumania, 1987)

Radek Kalhous

(Pardubice, República Checa, 1974)

Annalisa Macagnino

(Tricase, Italia, 1981)

Rodrigo Malvar

(Aveiro, Portugal, 1977)

Elke Mesinger

(Wels, Alta Austria, 1986)

Marit Roland

(Kristiansand, Noruega, 1981)

Virgis Ruseckas

(Jonava, Lituania, 1963)

Adrian Sandu

(Arad, Rumania, 1968)

Mark Sengsbratl

(Linz, Austria, 1984)

Germán Sinova

(Valladolid, 1966)

João Pedro Trindade

(Aveiro, Portugal, 1990)

LOS ARTISTAS Y SUS OBRAS

Žygimantas Augustinas

(Vilnius, Lituania, 1973)

Desde que era un estudiante en la Academia de Arte de Vilnius, Zygimantas tuvo el ambicioso objetivo de no ser inferior a los maestros clásicos y mantenerse en la búsqueda de los secretos de la pintura. Cursos de verano de la Academia de Arte de Florencia, cursos con Joe Santote en los EE.UU., estudios de pintura en la Art Students League de Nueva York, congresos, seminarios y estudio personal - todas estas cosas le han dirigido hacia su meta.

En su artículo "Tres verdades sobre Zygimantas Augustinas", Alfonsas Andriuskevicius, uno de los más influyentes críticos de Lituania, caracteriza al pintor de la siguiente manera: "¿Cómo se las arregla para pintar como en la Holanda del siglo XII, como en siglo XVIII y XIX francés, como (...) el alemán nacido en Inglaterra, el nieto de Sigmund Freud, Lucian Freud ..."

"No puedes ubicar a Zygimantas Augustinas en el mismo grupo que los meros "realistas anónimos" que renuncian al auténtico toque artístico o se saturan a sí mismos en "ilusiones de las formas de la realidad", apunta el crítico R. Rachleviciūtė. "Sus ojos, como los del creador interesado, producen un realismo contundente programando, si, por supuesto, podemos percibir el realismo en su sentido más amplio". Zygimantas Augustinas ha ganado la prestigiosa beca de la Fundación Elizabeth Greenshield y quedó en 2º lugar en el Premio BP de retrato, un concurso de retratos organizado por la National Portrait Gallery de Londres.

Ondrej Bachor

(Pardubice, República Checa, 1992)

FORMACIÓN ACADÉMICA

2007 - 2011: Escuela Secundaria en diseño gráfico en Hradec Králové. Estos estudios incluyeron: publicidad, diseño gráfico y bellas artes.

2011 - Actualidad: Academia de Artes, Arquitectura y Diseño en Praga. Estudio de Diseño Gráfico y Comunicación Visual.

EXPOSICIONES

2009- Galería de Arte Moderno, Hradec Králové

2009 - La Nueva Librería Técnica, Hradec Králové

2010 - Galería Brücher, Http espacio abierto.

2011 - 201 2- AAD Exposiciones Verano/Invierno, Praga.

Ulrich Fohler

(Linz, 1977)

Su trabajo es formalmente simple, aunque siempre ha estado unido a la percepción visual, con una materialidad notable, hecha para ser percibida en una manera sensual. En paralelo a esto existe una naturaleza efímera común en muchas de sus obras cuando los materiales de uso cotidiano se convierten en metáforas. *"Yo siempre pretendo crear tensión contrastando contradicciones como una forma minimalista frente a un contenido emocional"*.

En la obra "At home" todos los objetos negros están combinados en un ensamblaje tridimensional. Algunos de los materiales usados se posicionan cerca de la cámara mientras otros están mucho más lejos. Así se crea una supuesta distorsión de la perspectiva que necesita que el espectador se coloque en el ángulo correcto para reconocer la forma intencionado de la anamorfosis. La forma que surge cambia la apariencia del objeto en una imagen bidimensional negra, un cuadrado. Los objetos absorben la luz y confluyen en una figura plana. Conforman una imagen de expresión minimalista, como las obras de Kasimir Malevich.

Lidia Giusto

(Génova, Italia, 1984)

Lidia Giusto siempre ha estado enamorada de la fotografía: *“me encanta este tipo de arte que hace de cada instante de nuestra vida algo importante y que puede perpetuarlo en el tiempo. Hace 10 años me di cuenta de esta pasión, precisamente cuando me acerqué al tema del abandono industrial, sólo por una necesidad concreta y personal. Tuve la oportunidad de ver las cosas de una manera muy diferente a través de la lente, tratando de transmitir sentimientos”*.

Fotografiar arqueología industrial y urbana es un trabajo de investigación sobre lo que existió hace mucho tiempo y que continúa existiendo actualmente (incluso cuando su estructura original haya sido profundamente alterada) y que frecuentemente no es observada con conocimiento.

El camino/la trayectoria que Lidia Giusto siguió sobre el tema del abandono es un proyecto de distribución visual, cuya meta es entender cómo es posible redescubrir sentimientos en el interior de lugares que no están sólo abandonados, sino que también están llenos de vida y en los que la historia es muy importante.

“Foto tras foto, me di cuenta que he pasado años observando y “congelando” imágenes: esta experiencia me ha enseñado a captar lo que la gente no puede ver. Fotografío cualquier cosa que atrape mi atención y mi curiosidad, cualquier cosa que me conmueva. Intento crear un reportaje diario de lo que es mi vida. Este reportaje se puede describir como una especie de “ojo” que proyecta los sentimientos y los pensamientos, y los coloca delante de la gente que realmente quiere entrar en este estado.”

Lidia trata de difundirlo ópticamente con matices. Esta técnica crea una completa relación en todo el conjunto, centrándose en el intento de transmitir sentimientos a través de imágenes. *“Esta es una pasión que me permite crecer día tras día, tratando de fotografiar objetos suspendidos en el tiempo y en el espacio”*.

Eduardo Hurtado

(Valladolid, 1986)

Licenciado en Bellas Artes y postgraduado en Historia Contemporánea por la Universidad del País Vasco, está integrado como Investigador dentro del Departamento de Historia Contemporánea de la UPV/EHU formando parte del grupo de investigación en Experiencia Moderna y de AHOA - Archivo de la Memoria.

Su ámbito de acción se sitúa en el análisis de los procesos de conformación de la imagen, en relación al aprendizaje de los gestos técnicos, la experiencia corporal y las narrativas de la instrucción partiendo de una perspectiva de género. Su tesis doctoral codirigida por Javier Díaz Freiré y Juan Vicente Aliaga versa en torno a la evolución de los discursos y las experiencias del cuerpo en la práctica deportiva a través de la imagen en el periodo de la Restauración.

Ha recibido diferentes premios y becas dentro del ámbito del análisis cultural y el comisariado, entre los que destacan "Inéditos" de Caja Madrid en 2010 y la beca de investigación del Centro Cultural Montehermoso en 2009. Así mismo ha expuesto su trabajo como artista en diferentes espacios, ferias y centros de arte, como el Instituto Cervantes de Berlín, el Centro Párraga, Windsor Kulturgintza, Nuble o el Museo Guggenheim de Bilbao. Se ha formado de manera paralela en talleres con Virginia Villaplana, Jon Mikel Euba, Valentín Roma o Esther Ferrer.

Márton Ildikó

(Székelyudvarhely, Rumania, 1981)

Márton Ildikó es una joven arquitecta de la región de Harghita en Rumania. *"La fotografía supone una libertad infinita en mi vida. En mis actividades trato de mostrar el espíritu de los lugares, las historias o los sentimientos, la atmósfera distintiva de mi región, Szeklerland"*.

Szeklerland vive en una difícil pero productiva presión causada por las tradiciones y las modas actuales. Para ella es importante conocer los trabajos y el legado de sus predecesores y también ser capaz de cumplir con los desafíos del presente y del futuro. *"Podemos aprender mucho de una forma simple de arquitectura popular, de su ambicioso y esencial modo de creación y uso del espacio"*.

Veres Imola

(Miercurea - Ciuc, Rumania, 1987)

Veres Imola ha estado interesada en todos los campos del arte y del diseño, principalmente en la pintura. Ha estudiado en la Escuela de Arte y después diseño textil en la Universidad. Por ello, los textiles y la pintura influyen en todas las áreas de su trabajo, ya sea diseñar joyas, realizar instalaciones o hacer a mano papel y usarlo para mis trabajos de collage. En la Academia de Arte y Diseño de Lodz (Polonia) trabajé con nuevas técnicas como transfers, impresión digital, serigrafía, lo que le ayudó a desarrollar ideas para elaborar piezas con nuevas habilidades e impulsó su pensamiento creativo como artista. *"Estoy interesada en todos los aspectos de los textiles: forma, textura, línea, patrones. También estoy interesada en el arte, e intento incorporar todas estas cosas en mis obras de arte"*.

Su obra titulada "Híbrido" fue creada durante su estancia en Lodz (Polonia), como resultado de muchos bocetos y pensamientos previos. "Híbrido" está compuesto de una mezcla de diferentes tipos de materiales. En textiles, esto significa que dos materiales aunque no estén aparentemente emparejados, pueden funcionar juntos. La instalación está hecha de piel real de zorro del norte, que recuerda de hecho a un cadáver, el cual nosotros llevamos como bufanda contra el frío o como elemento decorativo. En un nivel metafísico los miles de clavos, agujas, representan el alma del animal, sus sentimientos que serán siempre invisibles a nosotros. Este nuevo objeto texto re-establece la mirada sobre la estética. El contraste entre los materiales tiene un significado metafórico. Es un alegato de protesta contra la violencia hacia los animales.

Radek Kalhous

(Pardubice, República Checa, 1974)

Desde 2000: Reportero del Periódico Czech Daily Newspaper "MF Dnes"
Desde 1996: Fotógrafo Profesional

PREMIOS:

2011: "Sony World Photography Award": final en la categoría de Arte/Cultura, Categoría Deportes

2011: Concurso de Fotografía Profesional "Czech Press Photo":
Finalista en la categoría de Deporte

2010: Concurso de Fotografía Profesional "Czech Press Photo": 2º premio en la categoría de Deporte

2004: Concurso de Fotografía Profesional "Czech Press Photo": Ganador en la categoría de Retrato

El proyecto de fotografía KITSCHLAND aún no está terminado, el autor comenzó a trabajar en él en 2012, por lo que esta serie de fotografías aún no habían sido expuestas con anterioridad.

Técnica: Es una serie de paisajes tomada con la ayuda de técnicas especiales de fotografía nocturna - exposiciones largas combinadas con luz de lámparas especiales y usando lentes con un campo de desplazamiento de foco.

Concepto: Las condiciones de la noche junto con la especial iluminación transforman los objetos del paisaje en un paisaje que parece de fábula. Las fotografías presentan un tipo de realidad muy kitsch que

irónicamente nos hace pensar sobre las fotografías de nuestra realidad cotidiana bajo la luz del día.

Annalisa Macagnino

(Tricase, Italia, 1981)

Su investigación artística comienza en 2001, interesándose por diferentes formas de la creatividad contemporánea (performances, instalaciones, escultura, pintura, bordado y grabado), pero principalmente dibujo, como medio de síntesis emocional, usado para expresar fugacidad e inquietud de pensamiento. De esta manera, la artista nos coloca de frente a su visión personal y a veces autobiográfica de identidad femenina.

Para la exposición "More Real than the Real", la artista propone la obra "Blankets: Lovehair and Protectionwood" ("Mantas: pelo de amor y protección"), dos obras hechas durante su residencia en el Atelierhaus Salzamt de Linz.

La artista propone una investigación focalizada en el tema de la "manta", revisada conceptualmente y más profundamente, a través de diferentes materiales, artes y temas. En la imaginación colectiva la manta representa calidez, amor, seguridad y protección: elementos principales de este proyecto.

LOVEHAIR (Manta #3): pelo retorcido será la manta del amor.

PROTECTIONWOOD (Manta #5): manta hecha con lana reciclada combinada con la frase

"FATHER-MOTHER-SONS" para explicar la idea de protección.

Rodrigo Malvar

(Aveiro, Portugal, 1977)

La obra y la investigación como Artista Sonoro de Rodrigo Malvar es crear y desafiar varios tipos de encuentros sonoros de su cuerpo con el espacio. *"Entiendo el cuerpo como un elemento de producción de sonido -caja de resonancia, estructura espacial y lugar emocional de memorias con un único timbre- y el espacio como una cámara receptora de esta producción, con estas características de resonancia que influyen, afectan y difunden el timbre de la fuente de sonido".*

Mediante la emisión de un sonido en un espacio concreto, se puede imponer una calidad de sonido y su propia percepción, por la manera en que va a distribuir el espectro de frecuencias. Es en esta comprensión física, entre sonido, espacio y cuerpo, donde se sitúa su obra. Además de los arreglos tonales que provienen del encuentro y del trabajo de estos tres conceptos, en términos de performance, busco multiplicidad de interpretaciones situando al espectador en una situación de escucha activa.

"Fuga Geográfica" es una pieza de sonido conceptual que busca, mediante la captura y la transformación del sonido de un deshumidificador, dibujar un mapa de sonidos en una búsqueda visual de la calidad vibratoria de cada intersección. En esta obra el lenguaje plástico, performático y sonoro añade posibilidades de significado, mediante el uso de la transcodificación que proviene de la intersección de pensamiento y codificaciones estéticas de diferentes disciplinas, que conspiran en el mismo momento, con la misma intención. "Fuga Geográfica" es una instalación que incluye un deshumidificador, tres oradores, nueve lápices, una hoja de papel, un micrófono y un amplificador.

Elke Mesinger

(Wels, Alta Austria, 1986)

Los focos principales del imaginario de Elke Meisinger se concentran en la arquitectura, "el hogar" (especialmente las casas unifamiliares) y el engaño de la percepción espacial en la fotografía. Trabaja con una cámara

de formato medio analógica (Hasselblad), además de usar después las posibilidades digitales del fotomontaje.

FORMACIÓN ACADÉMICA

Desde 2008: Bellas Artes, Universidad de Artes de Linz Desde 2009/10: Departamento de Artes Experimentales 2008/09: Departamento de Escultura
2006-08: Universidad de Viena. Sociología, Ciencias Políticas 2006: Bachillerato de Arte en la Escuela de Artes y Oficios

PARTICIPACIÓN EN EXPOSICIONES 2012:

Local Héroes #6 Calerie der Stadt Wels "L'image touche au reel".
Kunsthalle am Hamburger Platz, Berlin Wei&ensee.
Linzer Augen. Fotografíe an der KunstuniversitätUnz, Atelierhaus Salzamt, Linz
Best Off 11, Tabakfabrik, Linz
From the Darkroom with Love, Galería de Arte Báckerstra&e 4, Viena
Sprachquellen / Bildflüsse / Textmeere. Linz an der Salzach
Salzburger Kunstverein, Stefan Zweig Centre, Salzburg

Marit Roland

(Kristiansand, Noruega, 1981)

Marit Roland trabaja con dibujos esculturales que ella llama "Dibujos de papel". Esto es una continuación de su práctica anterior del dibujo clásico, y también un desplazamiento del papel en el acto de dibujar. Los "Dibujos de papel" tienen forma tridimensional, son realizados para un lugar específico ("site-specific") y parecen esculturas, aunque ella sigue afirmando que son dibujos.

Tras graduarse en un Máster en Bellas Artes en 2012, su trabajo ha sido expuesto en varias galerías, y en Septiembre de 2013 formará parte de la Bienal de Escultura Noruega. Poco después de graduarse comenzó a ser representada por la Galería María Veie de Oslo (Noruega). En Noviembre de 2012 obtuvo el premio "Joven artista del año" (SKMU and Sparebanken Pluss) por su trabajo con "Dibujos de papel". Este premio se celebra cada año y es asignado a un artista joven del sur de Noruega que destaca en las artes visuales. La evolución de una aproximación clásica figurativa al dibujo, hasta una expresión que explora las propias limitaciones del dibujo fue descrita por el jurado como audaz e innovadora.

Virgis Ruseckas

(Jonava, Lituania, 1963)

Pintor graduado de la Escuela de Arte de Kaunas en 1983.

Participa en exposiciones desde 1990. Se le han organizado exposiciones individuales en Kaunas y Vilnius. Ha formado también parte de exposiciones colectivas.

(Una conversación que podría haber sucedido)

El Poeta: Virgis Ruseckas es sensible, pero también ingenioso, irónico y racional.

El Pensador: El trabajo de Virgis Ruseckas puede ser calificado como poesía agresiva que viene a través de la esencia de un objeto simple.

El Poeta: El mundo de Ruseckas' es melancólico, triste, lleno de una soledad quieta, como un suburbio inglés en la lluvia, con casa antiguas envueltas en el manto de la niebla brumosa. Triste, hermoso, místico: como si los objetos pintados solitarios fueran ajedreces misteriosos que, abiertos, dan respuesta a miríadas de preguntas.

El Pensador: Agresivas y peligrosas son las creaciones anónimas de Ruseckas. Obligan a la consideración de los contenidos, no sólo la forma; el anonimato de las figuras induce agresión y malestar, negándose a liberar al espectador de la peligrosa experiencia negativa. El rostro cede su energía al cuerpo sin rostro que habla a los consumidores de arte.

El Poeta: Las imágenes de Ruseckas irritan, así como los objetos que aparecen en ellas, especialmente el fondo y la composición: artículos desolados, emergentes en uno u otro rincón (o centro) de la imagen, habitan un espacio vacío. Al mismo tiempo, sin embargo, crean un espacio especial para la meditación, lo que permite descansar de colores chillones, composiciones de hacinamiento, y la mezcla de estilos.

El Pensador: Los hilos tensos de la pintura destacan el dominio de la potencia envolvente de la pincelada, pero también representan un rudimento del cuerpo o una pieza de ropa, vacío del cuerpo. La pintura actúa como un gesto de afecto y la satisfacción por la pérdida del cuerpo permite la percepción de la propia pintura como voyeurismo. La pincelada intensa recuerda áreas sucias de tierra mezclada con nieve derretida en primavera. El cuerpo aquí se abre como una forma de estiramiento, una estructura, sólida y suave al mismo tiempo.

El Poeta: Los colores son loables: el antiguo fondo gris-azulado coincide perfectamente con los ricos tonos oscuros, creando la impresión general de óxido polvo de álbumes de fotos antiguas. Los elementos de las imágenes recuerdan misteriosos fantasmas del pasado, contando sus historias interminables. Tristes, solitarias, sombras somnolientas de un tiempo perdido... Sin embargo, las salpicaduras de pintura de la superficie no dejarán que el "Club de los Objetos Solitarios" duerma - de vez en cuando darían un respiro, un suspiro, un bostezo... Vivir las cosas, viviendo sus vidas en el espacio de la imagen.

El Pensador: En cuanto a la realidad de adentro hacia afuera y mostrando su lado invisible es un acto creativo agresivo y la participación de Ruseckas. Un objeto personalizado se convierte en una nueva estructura, una nueva historia.

El Poeta: Bienvenidos al mágico mundo de Ruseckas - aquí podéis decidir por vosotros mismos qué es realidad, ficción y qué es sólo un farol... Cada visitante recibe una oportunidad única para descubrir su propia (no)verdad, las conclusiones, las revelaciones, disfrutar de la buena o descartar el mal gusto. Y todos ustedes tendrán razón, porque la verdad, como señala Kierkegaard, está en la subjetividad

El Pensador: Remigijus Venckus El Poeta(s): Ignas Kazakevicius, Vika Ryzovaité

Adrian Sandu

(Arad, Rumania, 1968)

FORMACIÓN ACADÉMICA

1991 - 1997 - Academia de Bellas Artes de Timisoara, Sección Gráfica (B.F.A.)

2005 - 2006 - Academia de Bellas Artes de Timisoara, Máster en Artes Gráficas (M.F.A.)

2011 - D. F. A.- Academia de Bellas Artes de Timisoara (Doctor en Artes Visuales)

EXPOSICIONES INDIVIDUALES

1998, 2003 - Galería de Arte Nacional Delta - Arad (RO)

2001 - Galería de Arte Kobo - Tokyo (JP)

2003 - Galería de Arte Central - Tokyo (JP)

2007 - Museo del Condado de Agadir (Marruecos)

2009, 2010 - Museo de Arte de Arad (RO)

2012 - Atelier 030202 - UPDATE012- Bucarest (RO)

2013 - Calpe gallery - redistribuere - Timisoara (RO)

2013 - Art yourself gallery - Copy - paste - Bucarest (RO)

EXPOSICIONES INTERNACIONALES

1997, 2001, 2003, 2005, 2007, 2011 - Bienal Internacional de grabado - Varna (BG) 1999 - Exposición de Tokyo International mini - Trienal de grabado (JP)

2001, 2004, 2010 - Bienal Internacional de grabado - Ural, Ufa (República de Bashkortostan) 2003, 2005, 2007, 2009, 2011 - Bienal Internacional de grabado - Acqui Terme (I)

2004 - Trienal Internacional de Arte Majdanek - Lublin (PL)

2005 - Bial internacional de Arte Gráfica, dry point - Uzice (SRB)
2005, 2009 - Exposición internacional de pequeño grabado L'arte e il torchio - Cremona (I) 2005, 2006, 2007, 2009 - Exposición internacional de mini grabado - Cadaqués (E)
2006 - Concurso internacional de ex libris - Premio Remo Palmirani, Soncino (I)
2006 - Exposición internacional de grabado Tabula rasa - Estambul (TR)
2006 - Bial de grabados en miniature de Iowa - Iowa (USA)
2010 - Exposición internacional de grabado Tribuna graphic- Museo de arte Cluj Napoca (RO) 2010 - Trienal internacional de mini grabado - Museo de arte Lahti (FIN)
2012 - Tercer cuadrinal de pintura Balcánica - The myths and legends of my people - Stara Zagora(BG)
PREMIOS
2001 - Premio especial de la Asociación Rumana de ex libris (a.r.e.l.) - 2a trienal internacional de - Arad (RO)
2002 - Segundo premio - Exposición de grabado Constantin Cavenea, Tulcea (RO)
2008 - Segundo premio - Bial intercontinental de mini grabado Inter-Art, Aiud (RO)
2010 - Primer premio - Concurso internacional de ex libris y mini grabado - Gdansk (PL)

Mark Sengsbratl

(Linz, Austria, 1984)

Además de su trabajo relacionado con la fotografía en el campo de la arquitectura, en los últimos años ha desarrollado unos proyectos artísticos más libres, cuya temática fundamental común tiene que ver con la relación entre el ser humano y el entorno. Aspectos tales como el diseño, la utilización y el impacto en la naturaleza -sea en un contexto urbano o rural- son siempre centrales en mi trabajo. Mientras que sus trabajos pasados han documentado principalmente intervenciones técnicas del desarrollo de áreas naturales aisladas e intactas, este trabajo está dedicado a mostrar las consecuencias de intervenciones visibles indirectas.

Para el proyecto "Momentum - glaciares de los Alpes ", que se ha convertido en su tesis de Master de la Universidad de Linz, he viajado durante varios meses a través de Austria y Suiza en el verano de 2012 para grabar la disminución de algunos glaciares alpinos seleccionados. Como resultado del calentamiento global antropogénico, los glaciares alpinos perdieron aproximadamente un tercio de su superficie helada en el periodo de 1850 a 1970. Esta disminución ha aumentado hasta el 50% de la superficie helada original en las últimas décadas. Con la recesión de los glaciares un cambio geológico fundamental está sucediendo en los Alpes. Las superficies que durante siglos han estado cubiertas de hielo están quedándose expuestas, las masas rocosas se ponen en movimiento y surgen nuevos lagos y ríos. Estas evoluciones llevan a nuevos paisajes y a un ecosistema cambiante, lo que supone consecuencias de largo alcance para la región alpina. Además de un aumento de los desastres naturales hay un cambio en el equilibrio del agua, lo que en próximos años y décadas afectará el flujo del agua y el abastecimiento de agua de partes de Europa.

En contraste con la fotografía científica normalmente conocida, aquella que habitualmente muestra el retiro de los glaciares a través de tomas en diferido desde el mismo punto de vista, este trabajo en serie muestra el proceso de disminución incorporando el efecto, cambiado y deformado paisaje. El retiro de los glaciares así se vuelve visible como fotografías instantáneas para el espectador. Últimamente el trabajo fotográfico puede ser visto como una documentación estética (en el sentido de Estética) -tratando de abordar el tema de la naturaleza deformada cada vez más por la intervención humana.

Germán Sinova

(Valladolid, 1966)

Vive y desarrolla su actividad profesional y artística en Valladolid. Actualmente ejerce como profesor en la Escuela de Arte de Valladolid. Ha sido coordinador, ponente e impulsor de numerosos eventos ligados a las artes y la cultura. Siendo alumno de la Facultad de Bellas Artes de Salamanca, inició su trayectoria artística explorando todos los medios: pintura, escultura, grabado, vídeo, fotografía, etc. Es a partir de 1991 cuando parece dirigir su mirada hacia la fotografía, en donde descarga la atención iconográfica: revisa y repasa lo circundante con la intención de provocar y ejercitar la reflexión de los espectadores ante los hechos sociales y cotidianos a los que alude y enseña en sus piezas. Su obra/objeto o instalación - paisaje, persona o arquitectura - se caracteriza por la búsqueda de lo más directo y simple de la realidad. Un planteamiento sutil y a la vez crítico, que alude a través de la fusión de objetos y conceptos, a una reflexión sobre el individuo, su entorno o el espacio en el que habita. Su obra ha sido presentada en numerosas exposiciones individuales o colectivas de ámbito nacional e internacional. Ha participado también en ferias como ARCO, Univerfoto, etc

João Pedro Trindade

(Aveiro, Portugal, 1990)

Nacido en Aveiro, João Pedro vive en Oporto desde 2009. Actualmente está en su último año de Bellas Artes -especialidad de Pintura, en la Facultad de Bellas Artes de Oporto y es miembro del grupo de estudiantes responsables de la organización y difusión de obras de nuevos potenciales artistas en la Galería Painel -una colaboración entre dos facultades de la Universidad de Oporto..

El proceso de pensar sobre algo es insignificante. Algo que existe pero es irreconocible parece no tener ninguna función pero tiene una característica importante. El objeto o modelo tiene una intención, el intento de transmitir un mensaje: un punto de vista sobre algo que no pertenece al conocimiento común.

El observador está entonces incitado a crear una nueva realidad que está más allá del proceso de crear imágenes, permitiéndole liberarse de referencias, simbolismos y funcionalidades. Las imágenes resultan de esa observación directa de un objeto. El objeto es construido y representado de acuerdo con sus características y marcos. La realidad es interpretada en estrecha relación con la luz y las sombras y el modo en el que ambas revelan los volúmenes del objeto y sus contornos.

Algunas pinturas sobre cartón fueron producidas a partir de este ejercicio de análisis. Este medio pretende relacionarse con el modo desinteresado en que el objeto mismo fue construido, reutilizando materiales baratos y entonces atribuyéndoles diferente valor.

OBRAS EN LA EXPOSICIÓN

Žygimantas Augustinas

Adrenalin addicts #1 -2

(díptico)

Óleo sobre lienzo

200 x 108 x 2,5 cm - 200 x 108 x 2,5 cm

2009-2012

Žygimantas Augustinas

Hrön - Hrönir #1

(díptico)

Óleo sobre lienzo

93 x 93 x 2,5 cm - 93 x 93 x 2,5 cm

2006

Ondrej Bachor

Ten commandments

Cristal y luz de led

20 x 20 x 20 cm

Ondrej Bachor

Collision 22

Impresión digital en papel

707 x 1000mm

Ondrej Bachor

Blue revolution per minutes

Video 1-3 minutos

Ulrich Fohler

At home

C-print, montada sobre

una placa de aluminio

100 x 95 cm

2011

Lidia Giusto

Sin título

Fotografía en papel

40 x 50 cm

Lidia Giusto

Sin título

Fotografía en papel

40 x 50 cm

Lidia Giusto

Sin título

Fotografía en papel

40 x 50 cm

Eduardo Hurtado

Sin título (escultura site specific)

Nueva producción

Técnica Mixta

2013

Eduardo Hurtado

Sin título: KS

Nueva producción

FILM - Video (53 min)

Márton Ildikó

the Unbearable Lightness of Being

Fotografía en papel

52 x 40 cm

Márton Ildikó

Heart

Fotografía en papel

40 x 52 cm

Veres Imola

Hybrid

Piel de zorro ártico y
aproximadamente 7.150 alfileres
75 x 12 x 7 cm
2011

Radek Kalhous

Kitschland 1- 2-3

Impresión digital sobre
madera contrachapada
60 x 90 cm
2012-2013

Annalisa Macagnino

Blankets #3: Lovehair

Manta hecha de pelo
116 x 60 x 2 cm
2013

Annalisa Macagnino

Blankets #5 Protectionwood

Manta hecha de madera reciclada
de una obra en construcción,
acrílicos y pasteles
95cm x 95cm
2013

Rodrigo Malvar

Fuga Geográfica

Instalación de sonido
1,78 m x 2,40 m x 1,20 m
2012

Elke Mesinger

Dis_position

C-Print
95cm x 95cm
2011

Elke Mesinger

*Lichtung**

C-Print
95cm x 95cm
2011

Marit Roland

Sin título: (Dibujo en papel)

Nueva producción.
Papel pegado a la pared

Virgis Ruseckas

Accordion.

Óleo sobre lienzo
80 x 100 cm
2009

Virgis Ruseckas

Broadcasting 1.2.

Óleo sobre lienzo
90 x 100 cm
2012

Virgis Ruseckas

Plant.

Óleo sobre lienzo
100 x 60 cm
2013

Virgis Ruseckas

Kurpiu 19.

Óleo sobre lienzo

90 x 100 cm
2012

Adrian Sandu
Casa de moda
Acrílico sobre lienzo
100 x 120 cm
2012

Mark Sengsbratl
Monumentum – Glerscher der Alpen 1-2-3
C- Print de un negativo de 4 x 5”
73 x 93 x 2,3 cm
2013

Germán Sinova
Yanina
Fotografía en papel
100 x 70 cm
2013

Germán Sinova
He kyeong “st” serie “dodo”
Fotografía sobre dibond
190 x 55 cm
2008

Germán Sinova
Fran “st” serie “estancias ...”
Fotografía sobre metacrilato
195 x 60 cm
2012

Germán Sinova
Marina
Fotografía sobre metacrilato
195 x 60 cm
2013

João Pedro Trindade
View nº1
Óleo sobre cartón
60.5 x 72cm

João Pedro Trindade
View nº2
Óleo sobre cartón
97 x 115cm
2012

João Pedro Trindade
View nº3
Óleo sobre cartón
97 x 115cm
2012

João Pedro Trindade
View nº4
Óleo sobre cartón
100 x 100cm
2012

João Pedro Trindade
Object
56.5cm x 60cm x 18.5cm
2012

**PROGRAMA EDUCATIVO
DE LA EXPOSICIÓN
“MORE REAL THAN THE REAL”,
CreArt EUROPEAN EXHIBITION 2013**

¿De qué diferentes maneras el arte contemporáneo europeo está representando las realidades actuales?, ¿qué vínculos y conexiones podemos establecer entre los intereses y preocupaciones de estos jóvenes artistas de ciudades de Europa?, ¿cómo nos relacionamos como espectadores ante la extrañeza de ver reflejadas nuestras realidades de un modo casi “más real que lo real”?, ¿qué tipo de emociones nos provocan estas prácticas artísticas tan actuales que sin embargo nos remiten a las tradiciones más arraigadas?

Estas preguntas son las que articulan el **programa educativo** que se ha organizado para aproximar los contenidos y discursos que subyacen a este grupo de obras de 17 artistas europeos. Todos ellos, vinculados a las ciudades que forman parte de “**CreArt. Red de ciudades por la Creación Artística**” han sido los seleccionados para representar a su ciudad en esta muestra. Sus propuestas, realizadas con técnicas, caracteres, aproximaciones y sensibilidades distintas, manifiestan la **multiplicidad de abordajes** que los creadores contemporáneos están manejando en el viejo continente. De este modo, esta exposición colectiva nos enseña que los jóvenes talentos europeos actuales prefieren concentrarse en representar **su propio universo específico**, yendo más allá de diferencias nacionales.

Precisamente la idea de mostrar la **diversidad** del arte que se está gestando ahora mismo en Europa e incitar la búsqueda de **personales y múltiples interpretaciones** es la que vertebra el programa educativo que se ha diseñado específicamente para esta exposición, basado en propuestas que permiten que los espectadores puedan relacionar las obras expuestas con sus saberes, su bagaje, sus recuerdos, sus realidades.

Para ello, durante las actividades los visitantes escucharán los relatos sobre los varios **contextos** de producción y circulación de esas prácticas artísticas que están observando, incidiendo no solo en datos estéticos y formales, sino también en cuestiones relativas a sus rasgos como **productos culturales**, fruto de la reflexión de un artista específico condicionado por sus propias circunstancias. Con ello se persigue mostrar cómo estas manifestaciones artísticas –tan sorprendentes, tan arriesgadas, tan innovadoras- atienden sin duda a **circunstancias** ambientales y sus sentidos son dependientes de **múltiples factores**, ¿acaso no son las obras artísticas –como nos recuerda **Ilaria Bonacossa**, comisaria de la exposición- meros simulacros de la realidad?

En concreto esta exposición incluye las siguientes actividades paralelas dentro el **programa educativo**:

1.- Visitas comentadas diarias, diseñadas para todo tipo de públicos. Partiendo de que los visitantes no tienen por qué tener un conocimiento específico del arte contemporáneo, se ofrece un recorrido por la exposición dirigido, no sólo a dar a conocer el proyecto **CreArt**, sino también a incitar su **curiosidad** sobre lo expuesto y a fomentar que establezcan **vínculos** entre las realidades que conocen y las piezas expuestas, las cuales, al fin y al cabo muestran pedazos de interpretaciones de la propia realidad que vive el artista. Durante la visita se promueve que comenten sus **impresiones** y que compartan sus **opiniones** sobre el material expuesto.

2.- Visitas dialogadas concertadas, dirigidas a grupos de escolares desde secundaria, colectivos sociales y asociaciones. Estas visitas conjugan la **exploración** detallada de las obras expuestas con la **participación activa** de los visitantes, a través de un **diálogo abierto**. Para ello, basándose en su aprendizaje experiencial, esta propuesta interrelaciona las piezas artísticas –desconcertantes, atractivas, inquietantes- con las vivencias cotidianas de los participantes, acercándose a ellas a través de breves dinámicas que aúnan lo lúdico con lo pedagógico. De este modo se pretende promover la **creatividad e imaginación** en base a la **observación directa** de unas obras tan estimulantes como las que contiene esta exposición.

3.- Talleres infantiles: “¡Exploradores del arte en Europa!”, diseñados para niños y niñas entre 4 y 12 años. Al hilo de los contenidos presentes en la exposición, estos talleres tratan temáticas culturales vinculadas a los **países que forman la Unión Europea**, haciendo hincapié en algunas de sus principales ciudades, explorando sus elementos **artísticos y culturales** más característicos. Su eje transversal es la transmisión de **valores que identifican a Europa**, como la solidaridad, la tolerancia y el entendimiento. Con ello, se pretende acercar la **historia** y

la **cultura** del resto de países de la UE, sintiéndose parte de un proyecto común. Además, al igual que los artistas han pensado sobre sus **realidades**, copiándolas, interpretándolas, modificándolas, criticándolas o incluso inventando otras nuevas, los participantes podrán pensar en nuevas formas de representar plásticamente sus intereses más cotidianos.

Todas estas actividades se enmarcan en los objetivos del proyecto **CreArt**, que paralelamente al fomento de la movilidad de artistas en Europa, también se dirigen a sensibilizar y formar a todo tipo de públicos en la comprensión del arte como producto social y cultural reflejo de valores comunes y específicos.

ABIERTA LA CONVOCATORIA PARA ARTISTAS QUE QUIERAN PARTICIPAR EN EL PROGRAMA DE ARTISTAS EN RESIDENCIA EN DELFT/HOLANDA.

El proyecto **CreArt** acaba de abrir la convocatoria para el **proyecto DELFT OP ZICHT** de Artistas en Residencia que tendrá lugar en agosto y septiembre de 2013. La **iniciativa artística id11** organiza proyectos de residencia en espacios disponibles temporalmente como tiendas, edificios de apartamentos o de oficinas que van a ser demolidos o restaurados. La convocatoria se dirige a artistas profesionales de la red **CreArt** interesados en el arte temporal y de sitio específico desde una variedad de medios y aproximaciones. La organización cubrirá gastos de viaje, de alojamiento y manutención durante los dos meses. La **solicitud on-line** permanecerá abierta **hasta el 17 de junio** en el siguiente enlace: <http://creart-eu.org/application/artists-residence-delft-op-zicht> En el mismo enlace se encuentra toda la información detallada de la convocatoria, requisitos para participar y condiciones de la residencia.

Por otra parte continúa celebrándose en el Centro **Atelierhaus Salzamt de Linz** (Austria) -gestionado por el Ayuntamiento de Linz- otro de los programas de Residencia de Artistas lanzados por **CreArt**. En el que los artistas tienen la oportunidad de desarrollar sus proyectos artísticos durante dos meses en esta residencia ubicada a orillas del Danubio.

ESTUDIO SOBRE LA CONTRIBUCIÓN DE LA CREACIÓN ARTÍSTICA AL DESARROLLO LOCAL

Las ciudades **CreArt** están ya trabajando en el **Estudio de Investigación** programado, de tres años de duración (2012-2015), sobre la contribución de la creación artística en el desarrollo cultural, social y económico de ciudades de tamaño medio en Europa. Este estudio se realiza en colaboración con la consultoría cultural **KEA** de Bruselas, -asociada al proyecto **CreArt**- que cuenta con una larga experiencia en el estudio y elaboración de importantes investigaciones culturales en Europa. Dedicada desde 1999, a la cultura e industrias culturales, es un centro de estudio líder en este campo en Europa, con importantes estudios en todos los países europeos

CreArt YA TIENE SU CANAL YOUTUBE Y SU ARTICULO EN WIKIPEDIA

CreArt presentará próximamente su canal en **YouTube** y su página en **Wikipedia** dentro de su programa de imagen y desarrollo del proyecto que también cubre redes sociales. El primero de los videos que podrá verse hace referencia al Taller de Artistas con Antonio López y Cristóbal Toral.

OCHO ARTISTAS EUROPEOS SELECCIONADOS PARA LA RESIDENCIA EN LINZ (AUSTRIA)

Los artistas vallisoletanos **Patricia Sandonis** y **Julio Falagan** han sido seleccionados por el Centro **Atelierhaus Salzamt** -gestionado por el Ayuntamiento de Linz- entre más de 140 propuestas remitidas, para participar en su programa de **Residencia de Artistas** durante este año 2013. Junto a ellos también han resultado elegidos otros 6 artistas - **Giorgia Marras** de Génova (Italia); **Martin Dašek** de Pardubice (República Checa); **Annalisa Macagnino** de Lecce (Italia); **Jolanta Kyzikaite** de Vilna (Lituania); **Dinu Bogdan** de Arad (Rumanía); **Ruta Butkute** de Kaunas (Lituania)- de las diferentes ciudades **CreArt**, que tendrán la oportunidad de desarrollar sus proyectos artísticos durante dos meses en esta residencia ubicada a orillas del Danubio. Todos los detalles y las condiciones de la residencia pueden ser consultados en la **web de CreArt**.

SEMINARIO EN ARAD SOBRE LA INVESTIGACIÓN DE **POLÍTICAS CULTURALES** **Y LA CREACIÓN ARTÍSTICA**

El próximo 26 de septiembre tendrá lugar en la **ciudad de Arad** un seminario que versará sobre los estudios de investigación realizados sobre las políticas culturales en las ciudades socias del **proyecto CreArt** y su relación con la creación artística.

CreArt

NETWORK OF CITIES FOR ARTISTIC CREATION

RED DE CIUDADES POR LA CREACION ARTISTICA



CreArt es un proyecto de cooperación cultural liderado por el Ayuntamiento de Valladolid y que cuenta con la financiación de la Comisión Europea.

CreArt promueve la creatividad artística a través de un sistema de movilidad, intercambio y trabajo conjunto de ARTISTAS de 12 ciudades diferentes.

- **E**xposiciones itinerantes por ciudades CreArt
- **T**alleres de artistas
- **P**rogramas de Artistas en Residencia
- **C**onferencias, seminarios y encuentros sobre cooperación europea
- **C**elebración anual del Día Europeo de la Creatividad Artística
- **E**studio sobre la contribución de la creación artística al desarrollo local
- **B**anco de Ideas para la creación artística...

www.creart-eu.org



Culture



Ayuntamiento de Valladolid

Fundación Municipal de Cultura

LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO
CreArt

Según la memoria presentada a la Comisión Europea, **CreArt**, partiendo del valor de la creatividad, pretende:

1. Promover el intercambio de experiencias, buenas prácticas y trabajo conjunto entre artistas, comunidades creativas y asociaciones, operadores culturales públicos y privados, investigadores, instituciones educativas y público en general, de diferentes países y tradiciones culturales.
2. Promover la exploración cultural entre todos los grupos objetivo, fomentando el desarrollo de la herencia cultural europea.
3. Desarrollar metodologías comunes de formación para grupos específicos (niños, jóvenes y adultos) promocionando la creatividad como una herramienta de desarrollo personal.
4. Establecer un sistema permanente y profesional de movilidad, intercambio y trabajo conjunto entre artistas y gestores culturales.
5. Identificar una metodología de gestión profesional que genere organizaciones culturales sostenibles en ciudades de tamaño medio, promoviendo partenariados público-privados y la participación del conjunto de la sociedad civil.
6. Apoyar el trabajo creativo en red entre ciudades de tamaño medio.
7. Desarrollar y explotar herramientas tecnológicas para el intercambio de la creatividad y de los recursos en la gestión cultural.
8. Crear y estandarizar sistemas de análisis e investigación en el marco de las políticas culturales locales, para maximizar la sostenibilidad del proyecto y los recursos financieros en el futuro.

Para conseguir estos objetivos, **CreArt** establecerá un sistema permanente y profesional de experiencias de movilidad, intercambio y trabajo en común, en artes plásticas, entre artistas, colectivos y asociaciones, operadores culturales, instituciones educativas y público en general, basándose en cuatro acciones principales:

- a) Análisis de la gestión de modelos para apoyar los artistas visuales y la creatividad en Europa.
- b) Programa de formación, innovación y experimentación para la promoción de la creatividad.
- c) Exposiciones itinerantes europeas **CreArt**.
- d) Difusión y transmisión de las actividades y resultados.

- **E**xposiciones itinerantes por ciudades CreArt
- **T**alleres de artistas
- **P**rogramas de Artistas en Residencia
- **C**onferencias, seminarios y encuentros sobre cooperación europea
- **C**elebración anual del Día Europeo de la Creatividad Artística
- **E**studio sobre la contribución de la creación artística al desarrollo local
- **B**anco de Ideas para la creación artística...



Aveiro ("La Venecia de Portugal", es una de las ciudades con mayor nivel económico en Portugal. Aveiro destaca por la variedad de sus ricos museos y por su Universidad que es uno de los focos de investigación y docencia más importantes de Portugal.

Delft, una de las principales poblaciones de Holanda situada entre Rotterdam y La Haya, famosa por ser la cuna del pintor Vermeer y por su cerámica de color azul. La Fundación **id11** en Delft organiza y ofrece residencias de artistas y espacios de exposición, fomentando la experimentación artística

Linz fue Capital Cultural Europea del 2009. Atravesada por el río Danubio, es la Capital provincial de la Alta Austria, y su fuerte desarrollo industrial contrasta con su vibrante e intensa vida cultural. El renovado Estudio Salzmat dependiente del Ayuntamiento de Linz desarrolla un programa de artistas en residencia con intercambios bilaterales, una plataforma para la interacción primero a nivel local combinado después con el intercambio artístico interregional

Vilna, capital de Lituania, fue también junto con Linz, Capital Europea de la Cultura en 2009. El Centro Histórico de Vilnius, -la Jerusalén del Norte- es Patrimonio de la Humanidad de la UNESCO desde 1994.

Pardubice, es una de las ciudades más hermosas de Bohemia. A 100 km de la capital, Praga, y a orillas del río Elba, Pardubice cuenta con una importante Universidad y un destacado centro industrial.

Kaunas, la ciudad de los Museos, es la segunda ciudad de Lituania, y uno de los grandes centros culturales y económicos de Lituania. Artkomas es una institución privada establecida en 2006. Cada año organiza en torno a 40 exposiciones de artes visuales además de varios proyectos musicales y de artes escénicas. También destaca activamente en el desarrollo de programas de cooperación cultural internacional.

Lecce, ciudad hermanada con Valladolid, es conocida como la "Florenia del Sur" o "Capital del Barroco" gracias a sus magníficas obras arquitectónicas fue una de las ciudades más vivas artísticamente entre los siglos XVII y XVIII.

Kristiansand, capital del condado de Vest-Agder, al sur de Noruega fue fundada en 1641. Es el sexto mayor municipio de Noruega y uno de los principales centros culturales del país.

Arad esta situada en la región rumana de la mítica Transilvania cerca de la frontera con Hungría. Es una hermosa ciudad mágica y repleta de hermosos edificios con amplia experiencia en el desarrollo de eventos relacionados con el Arte Contemporáneo.

Harghita es un distrito en el centro de Rumanía, en la región de Odorhei, al este de la región de Transilvania, y cuya capital es Miercurea-Ciuc, y cuenta con una población autóctona de fuertes tradiciones culturales y una activa implicación en proyectos de cooperación cultural.

Génova es una de las ciudades más grandes del Mediterráneo y la ciudad portuaria más grande de Italia. Parte de su centro histórico está inscrito dentro del Patrimonio Histórico de la Humanidad de la Unesco desde 2006. La ciudad, rica en arte, música, gastronomía, arquitectura e historia le permitió convertirse en Capital Europea de la Cultura en 2004. Es el lugar de nacimiento de Cristóbal Colón.

INFORMACIÓN

CreArt

Museos y Exposiciones

Fundación Municipal de Cultura

Ayuntamiento de Valladolid

www.info.valladolid.es

Creat2fmcva.org

exposiciones@fmcva.org

CreArt NETWORK OF CITIES FOR
ARTISTIC CREATION
RED DE CIUDADES POR
LA CREACION ARTISTICA

